

Chers parents,
Quelques informations importantes sur la vie de l'école :
Dear parents,
Please find below some important information regarding this term:

RAPPEL – Jhb - stickers

Les stickers pour les voitures sont à retirer auprès de Nadeige.
Merci de bien noter qu'à compter du **5 décembre 2016**, l'accès au parking sera interdit pour les voitures n'ayant pas le sticker de l'année scolaire en cours.

*Cars stickers are available for collection at reception.
Please note that starting of the 5th of December, cars with the incorrect stickers will be refuse the access of the parking. Thanks you for your cooperation.*

ENSEIGNEMENTS / ACADEMICS

Certifications de langue / Language Certifications

Dans le cadre de la politique des langues au lycée, nous vous invitons à une présentation des différentes certifications en langue proposées par le lycée.

Cette présentation concerne les parents des élèves du CE1 à la Terminale.

Pour **Johannesburg**, cette présentation aura lieu le **7 décembre à 17h** et

Pour **Pretoria**, la présentation aura lieu le **8 décembre à 16h**.

As part of the language curriculum, parents are invited to an informative presentation in regards to the various language certifications offered at the school.

This presentation is aimed at parents of children from CE1 to Terminale and will take place on the 7th of December at 5pm for the Johannesburg campus and on the 8th of December at 4pm for the Pretoria Campus.

Jhb – Secondaire - Lunch Talk

Les élèves de Première et de Terminale ont participé à leur premier Lunch Talk de l'année sur le thème 'L'école Militaire St Cyr et ses cursus'. Merci à Paul d'Elloy et Loÿs de Marscureau pour leur intervention.

Vous pouvez retrouver leur présentation sur le lien suivant :
<http://www.lyceejulesverne.com/club-des-entreprises/?lang=fr>

Si vous souhaitez présenter votre métier ou votre parcours aux élèves de Première et Terminale, n'hésitez pas à prendre contact avec Bérengère MILLION (bmillon@lyceejulesverne-jhb.net) ou Laetitia NZAU (Lnzau@lyceejulesverne-jhb.net)



Premieres and Terminales students had their first lunch talk of the year on the topic 'L'école Militaire St Cyr et ses cursus'. Thanks to Paul d'Elloy and Loÿs de Marscureau for their participation.

*You can find the presentation on the following link:
<http://www.lyceejulesverne.com/partners/school-business-club/>*

If you wish to participate in the Lunch Talk program as a presenter (regarding your studies or your current profession), please get in touch with either Bérengère MILLION (bmillon@lyceejulesverne-jhb.net) or Laetitia Nzau (Lnzau@lyceejulesverne-jhb.net).

Jhb - Le JT des CM2 / CM2 News

Les CM2 ont sorti leur premier journal TV de l'année. Il est disponible sur le lien suivant : <http://www.lyceejulesverne.com/cm2-news/?lang=fr>

The CM2 made their first TV journal. It is available on the following link: <http://www.lyceejulesverne.com/cm2-news/>



Jhb – Secondaire - Thanksgiving

Pour Thanksgiving, les professeurs et élèves d'OIB ont proposé un beau buffet pour les élèves de l'OIB. Merci à tous pour ses bons plats !

Secondary students made a Thanksgiving buffet ! So tasty, thanks to everybody !

Jhb – Élémentaire - Conseil des enfants / Pupils Council

Vendredi 18 novembre a eu lieu le premier conseil des enfants de l'année. Cette instance réunit les différents délégués des classes d'élémentaires afin qu'ils fassent part de leurs remarques pour améliorer leur école.



On Friday the 18th of november the first pupils council took place. This council is the opportunity for the students to provide feedback to the teaching team regarding various improvement which can make a difference at the school.

LYCEE PRATIQUE / GENERAL INFORMATIONS

Jhb – Secondaire - Journée de Formation des délégués / Training session for students representatives.

Le 1^{er} décembre de 8h à 16h aura lieu au **Quatermain** la journée de formation des délégués de classe du collège. Attention les suppléants ne sont pas prévu !

On 1st of December from 8am to 4pm the training sessions for the student representative will be taking place at the Quatermain hotel. Please note that this session is not aimed at the substitute representatives.

ANNONCES / ANNOUNCEMENTS

RAPPEL - Recrutement/Recruitment

Dans le cadre du renforcement de la surveillance de la pause déjeuner et de la garderie les postes suivants ont été créés et approuvés par le CA :

- 2 postes de surveillance de la cour (5h par semaine du lundi au jeudi)
- 2 postes de surveillance pour la garderie et la cantine (17h par semaine du lundi au jeudi)

Si vous souhaitez postuler merci d'envoyer votre CV ainsi qu'une lettre de motivation à Jeanne Stanley (hr.com@lyceejulesverne-jhb.net)

As part of the improvement of the supervision set up during canteen and aftercare hours, the roles below have been approved by the School Board.

The School is currently looking to recruit:

- 2 canteen supervisors (5 hours a week–Monday to Thursday)

- 2 aftercare and canteen supervisors (17 hours a week - Monday to Thursday)

If you wish to apply for these roles, Please send your application (CV and cover letter) to Jeanne Stanley (hr.com@lyceejulesverne-jhb.net)

Bienvenue aux nouveaux arrivants de l'équipe administrative - Welcome to our new members of the administrative team

Bienvenue à Olivia Bihry, Responsable communication qui prendra ses fonctions à la rentrée de janvier. Olivia travaillera en étroite collaboration concernant la passation avec Marie Guitard dès la semaine prochaine.

Welcome to Olivia Bihry our new Communications Manager who will be starting her role beginning of January. Olivia will be working closely on the handover with Marie Guitard starting next week.

RAPPEL - Comité des fêtes / Event committee

Le comité des fêtes est à la recherche de sa nouvelle équipe. Si vous souhaitez en faire partie merci de vous signaler à Marie Guitard (communicationljb@lyceejulesverne-jhb.net) <http://www.lyceejulesverne.com/notre-etablissement/le-comite-des-fetes/organisation-devenements/?lang=fr>

The event committee is looking for its new team.If you wish to be part of the adventure please send an e-mail to Marie Guitard (communicationljb@lyceejulesverne-jhb.net) <http://www.lyceejulesverne.com/our-school/events-committee/events-organization/>

EVENEMENTS SPORTIFS

Le trophée Jules Verne / Jules Verne Trophy

Les entrainements du Midmar ont commencé la semaine dernière. Les entrainements ont lieu tous les vendredis à 18h à la piscine de Crawford à Benmore Gardens

Les inscriptions pour le trophée Jules Verne sont ouvertes. La fiche d'inscription est disponible sur le lien suivant : <http://www.lyceejulesverne.com/le-trophee-jules-verne/?lang=fr>

The Midmar Mile training sessions have started last week. Trainings are taking place every Friday at 6pm at the Crawford swimming pool (Benmore Gardens).

Entries for the Jules Verne trophy are now open. The registration form is available on the following link.

<http://www.lyceejulesverne.com/campus-life/jule-verne-trophy/>

PROJETS SOLIDAIRES / CHARITY PROJECTS

Chers parents

Nous organisons une collecte de vêtements d'enfants, de chaussures, de jouets et livres pour diverses associations en faveur des enfants défavorisés ou malades (Mac, Kids heaven, des crèches ...).

Vous pouvez apporter vos dons à Sandrine (maîtresse des Moyenne section C) ou les déposer dans le patio de la salle des maîtres en marquant son prénom dessus.

Merci pour eux.

Dear parents

We are collecting old clothes, shoes, toys and books. They will be given to charity associations helping sick or poor children (Mac, Kids heaven, creches).

If you can help please bring them to Sandrine (teacher in maternelle MSC) or drop them in the teachers room with her name on it.

Thank you very much for your help. They really need it.

Nous vous souhaitons un bon week-end, we wish you all a nice week-end.